

**Second Year B.A.,/ B.Com Degree (Sanskrit) Examination,  
August / September 2011**

**Directorate of Correspondence Course**

Language Sanskrit

Group I Paper - II Drama & Champu

i) Nagananda of Sri Harsa ii) Sundara Kanda in Champuramayana of Bhoja

iii) Grammar and Translation

Time : 3 hrs]

[Max. Marks : 70/80

- Note :** 1. Students who have attended 30 Marks IA Scheme will have to answer for total of 70 Marks. -  
2. Students who have attended 20 Marks IA Scheme will have to answer for total of 80 Marks.  
3. Part D is compulsory for 80 Marks Scheme only.  
4. Questions in sanskrit should be answered in Sanskrit with Devanagari script (grammar questions only)  
5. Other questions can be answered either in Sanskrit/Kannada/English.

**PART - A**

- I. a) ಶ್ರೀ ಹರ್ಷನ ಕಾಲ, ದೇಶ, ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧವೊಂದನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.  
Write an essay on the date, place and works of Sree Harsha.

ಅಥವಾ OR

ಜೀಮೂಕವಾಹನನ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಿ.

Sketch the character of Jimuthavahana.

10 Marks

- b) ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದಕ್ಕೆ ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Write a short note on any ONE of the following.

4 Marks

1. ಪ್ರಸ್ತಾವನಾ | 2. ಗರುಡಃ | 3. ಮಲಯವತಿ |

- II. ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ ವಿವರಿಸಿ.

Translate and explain any TWO of the following slokas.

5+5=10 Marks

1. तिष्ठन् भाति पितुः भुवि यथा सिंहासने किं तथा  
यत्संवाहयतः सुखं हि चरणौ तातस्य किं राजके ।  
किं भुक्ते भुवनत्रये धृतिरसौ भुक्तोज्जिते या गुरो-  
रायासः खलु राज्यमुज्जितगुरोस्तद्रास्ति कश्चिद्गुणः ।।

2. न खलु न खलु मुग्धे साहसं कार्यमीदृक्  
व्यपनय करमेतं पल्लवाभं लतायाः ।  
कुसुममपि विचेतुं यो न मन्ये समर्थः  
कलयति स कथं ते पाशमुद्धन्धनाय ॥

3. शिरामुखैः स्यन्दत एव रक्तं  
अद्यापि देहेमम मांसमस्ति ।  
तृप्तिं न पश्यामि तवापि तावत्  
किं भक्षणान्नं विरतो गरुत्मन् ॥

b) ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಸಂದರ್ಭದೊಡನೆ ವಿವರಿಸಿ.  
Annotate any TWO of the following.

3+3=6 Marks

1. निर्दोषदर्शना हि कन्यका ।
2. किं निमित्तममी संघातमृत्यवो जाताः ।
3. वन्द्याः खलु देवताः ।
4. परार्थे दत्तदेहानां त्वादृशां संभवः कुतः ।

### PART - B

III. ಚಂಪೂ ಕಾವ್ಯದ ಲಕ್ಷಣವನ್ನು ತಿಳಿಸಿ. ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಂಚ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸಿ.  
Define "champakavya" and explain the FIVE famous champukavyas.

10 Marks

### ಅಥವಾ OR

ಸೀತೆ ಮತ್ತು ಹನುಮಂತ ಇವರೊಳಗೆ ನಡೆದ ಸಂವಾದವನ್ನು ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ವಿವರಿಸಿ.  
Describe briefly the dialogue between 'Sita' and 'Hanuman' .

IV. a) ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ ವಿವರಿಸಿ.  
Explain any TWO of the following slokas.

5+5=10 Marks

1. पक्षाभिघातरयरेचितवीचिमाला-  
त्पाथोनिधेः पवननन्दनविश्रमाय ।  
उत्तुङ्गकुलकीलितनाकलोको  
मैनाकभ्रुदुदाजृम्भत संग्रमेण ॥
2. तस्मिन्प्रदोषसमये सहसा हनूमान्  
कीर्तिच्छटाजवनिकामपनीय शत्रोः ।  
आविर्बभूव सुमनः परितोषणाय  
लङ्काप्रवेशनवनाटकसूत्रधारः ॥
3. हा तात हा जननि हा सुत हा सहाय  
हा पौत्र हा प्रियसखि ! क्व नु हा हतोऽस्मि ।

इत्यादि पौरपरिदेवनभारवाग्भि-  
रापूरि रावणपुरी शिखिना परीता ।।

b) ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಸಂದರ್ಭಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿ.

Annotate any TWO of the following.

3+3=6 Marks

1. मधुपिबतु यथेच्छं वाहिनी वानराणाम् ।
2. शीतो भव हनूमतः ।
3. हृदयमवजगाहे केवलं रावणस्य ।
4. वालाग्रसीम्नि मणिदीप इवावतस्थे ।

### PART - C

V. a) त्रयाणां विग्रहवाक्यानि लिखत ।

3 Marks

1. सुपुत्रः । 2. चक्रपाणिः । 3. रामलक्ष्मणौ । 4. यथाशक्तिः । 5. पितरौ ।

b) त्रयाणां व्याकरणरीत्या पदपरिचयं कुरुत ।

3 Marks

1. कृत्वा । 2. आगत्य । 3. कर्तुम् । 4. वन्दमानः । 5. पाठयति ।

c) त्रयाणां दोषान् परिहरत ।

3 Marks

- i) देवं नमः ।
- ii) आगच्छ भवान् ।
- iii) सुग्रीवस्य सह ।
- iv) अलं विवादं ।
- v) रावणः लङ्कायाम् अधिवसति ।

VI. ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿರಿ.

Translate into English.

5 Marks

एकस्मिन् कानने एकः सिंहः एका सिंहिणी च अवसताम् । स मृगराजः मृगान् हन्ति स्म । तान् सिंहिन्यै समर्पयति स्म । एकदा तेन किमपि न लब्धम् । अरण्ये यदा संचरन् आसीत् तदा सूर्यः अस्तं गतः । गृहं अगच्छन् एकः जंबूकशिशुः तेन प्राप्तः । सः शिशुः इति मत्वा स्वदन्तमध्ये जागरूकं गृहीत्वा तं गृहं आनीतवान् । सः गोमायुशिशुः सिंहशिशूनां मध्ये पोषितः । अतः सः आत्मानं महान् इति मेने ।

### PART - D

VII. 80 ಅಂಕಗಳ ಸ್ವೀಮ್‌ನ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಕಡ್ಡಾಯ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು.

Compulsory question for 80 marks scheme only.

1×10=10 Marks

1. ನಾಗಾನಂದ ನಾಟಕದ ಮೊದಲನೇ ಅಂಕದ ಮಹತ್ವವನ್ನು ವಿವರಿಸಿ.  
Explain the salient features of Ist Act of Nagananda.

ಅಥವಾ OR

'ಚೂಡಾಮಣಿ ಪ್ರಸಂಗ'ವನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧವೊಂದನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

Write an essay on 'Chudamani Prasanga'.

10 Marks

\*\* \* \*\*

PART - B

PART - D